**РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ – TIMETABLE of SERVICES**

**7 декабря 2020 – 10 января 2021/7 December 2020-10 January 2021**

**ст.ст. н.ст**

**old new Calendar**

26 9 Wed 6.00 pm –– вечерня/vespers

27 10 Thu 8.30 am – утреня и литургия / matins & liturgy

 Иконы Божией Матери «Знамения» - Kursk icon MG

28 11 Fri 6.00 pm – канон Божией Матери/canon MG

***29 12 “ 6.00 pm – всенощная / vigil***

***30 13 Sun*** *8.00 am – литургия на английском языке/English liturgy*

 ***10.15 am – литургия/liturgy***

 ***Неделя 27-я по Пятидесятнице/27th Sunday after Pentecost***

**Ап.Андрея Первозванного / Apostle Andrew the First Called**

 3 16 Wed 6.00 pm– акафист Божией Матери /akathist MG

 ***5 18* Fri 6.00 pm – всенощная /vigil**

 **6 19 Sat 9.30 am – литургия / liturgy**

 **Свят.Николая, архиеп.Мир Ликийских, Чудотворца /St Nicholas of Myra**

 ***“ “ Sat 6.00 pm– всенощная /vigil***

 ***7 20 Sun*** *8.00 am – литургия на английском языке/English liturgy*

 ***10.15am – литургия/ liturgy***

 ***Неделя 28-я по Пятидесятнице/28th Sunday after Pentecost***

10 23 Wed 6.00 pm– акафист Божией Матери /akathist MG

***13 26 Sat 6.00 pm – всенощная /vigil***

*14* ***27 Sun*** *8.00 am – литургия на английском языке/English liturgy*

 ***10.15am – литургия/ liturgy***

 ***Неделя 29-я по Пятидесятнице/ 29th Sunday after Pentecost Свв.Праотец /Holy Forefathers***

17 30 Wed 6.00 pm– акафист Божией Матери /akathist MG

18 31 Thu 10.30 pm – утреня /matins

**январь/January**

19 1 Fri 12.00 am – литургия /liturgy

 Муч.Вонифатия и прав.Аглаиды /Martyr Boniface & Aglais

***20 2 Sat 6.00 pm – всенощная /vigil***

***21 3 Sun*** *8.00 am – литургия на английском языке/English liturgy*

***10.15 am –* литургия / liturgy**

***Неделя 30-я по Пятидесятнице. Свв.Отец /30th Sunday after Pentecost. Holy Fathers***

23 5 Tue 6.00 pm - вечерня и утреня/ vespers & matins

24 6 Wed 8.00 am - царские часы/royal hours;вечерня с литургией Василия Великого/

 vespers & liturgy of St Basil

Рождественский сочельник/ Christmas Eve

 **« « « 6.00 pm – великое повечерие и утреня /great compline & matins**

**25 7 Thu** *8.00 am – литургия на английском языке/English liturgy*

**10.15 am – литургия/liturgy**

**РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО - CHRISTMAS**

 **« « « 6.00 pm – вечерня/ vespers**

2**6 8 Fri 9.00 am – утреня и литургия /matins & liturgy**

**2-й день праздника Рождества Христова /Second day of Christmas**

 **Собор Пресвятой Богородицы /Synaxis of MG**

***« « « 6.00 pm -* вечерня /vespers**

**27 9 Sat 9.00 am – утреня и литургия /matins & liturgy**

**3-й день праздника Рождества Христова/Third day of Christmas**

**Св.архидиакона Стефана/St Stephen**

***“ “ Sat 6.00 pm – всенощная/vigil***

***28 10 Sun*** *8.00 am – литургия на английском языке/English liturgy*

***10.15 am – литургия /liturgy***

 ***Неделя 31-я по Пятидесятнице/ 31st Sunday after Pentecost***

 ***Святых Богоотец/Holy Fathers of God***